



العنوان
METALÚRGICA SIEMSEN LTDA.
CNPJ: 82.983.032/0001-19

Rodovia Ivo Silveira - km 12, nº 9525, Galpão 1 –
Bairro: Bateas - CEP: 88355-202 Brusque - Santa Catarina - Brasil
Fone: +55 47 3211 6000 - Fax: +55 47 3211 6020

الموقع على شبكة الانترنت
www.siemsen.com.br
الايمل

comercial@siemsen.com.br

45472.6 - ÁRABE

Data de Correção: 06/01/2012

WWW.SIEMSEN.COM.BR

دليل الارشادات



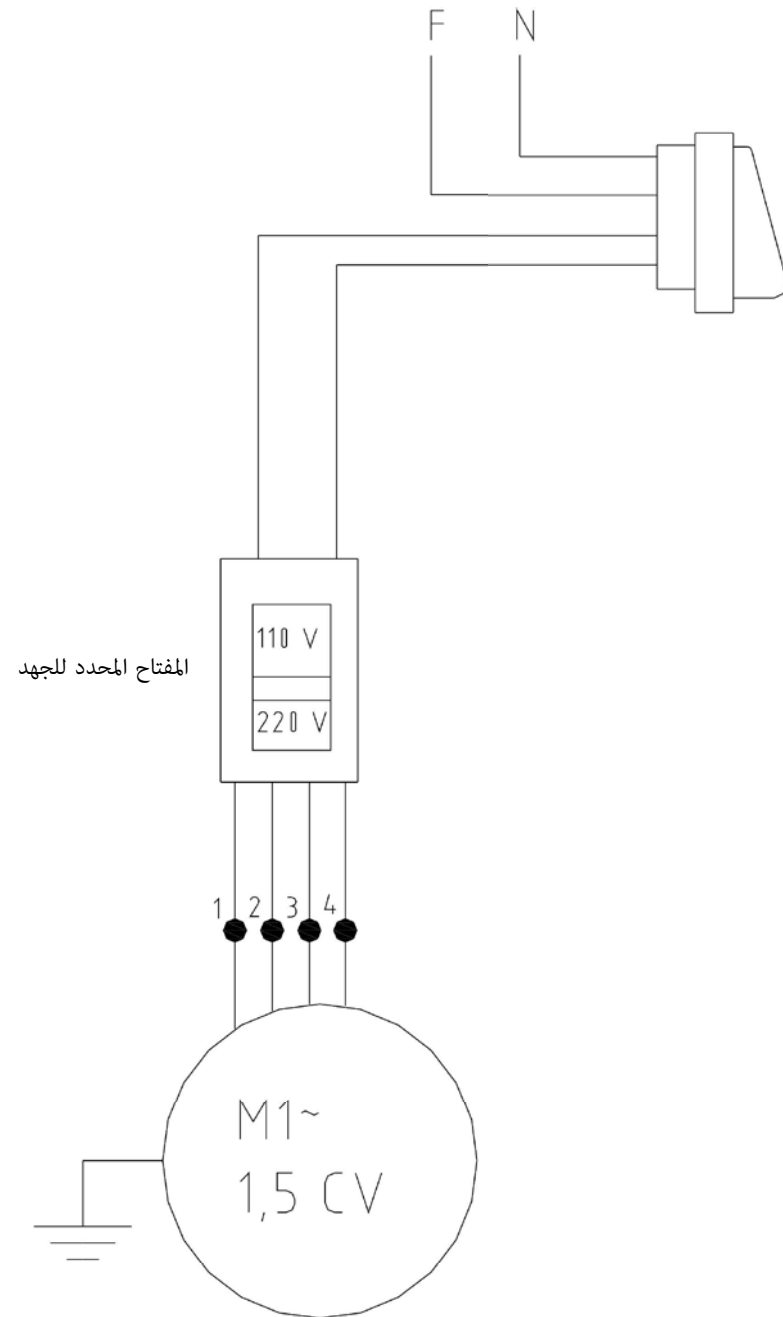
موديل LAR-15PMB

الخلاطات القلابة ذات الأداء العالي

اضافة الى هذه الآلات، نصنع مجموعة كاملة من الاجهزة. راجع البائع.
هذا المنتج يستفيد من المساعدة التقنية المعتمدة و كذا ممثلي الشركة و البائعين في كل التراب الوطني.
بسبب التطور المستمر لمنتجاتنا، فإن المعلومات الموجودة هنا قد تتغير بدون سابق إشعار.

الفهرس

30	1.1	مقدمة
30	1.1	الأمان
30	2.1	أهم المكونات
40	3.1	الخصائص التقنية
40	2.2	التركيب و ما قبل التشغيل
40	1.2	التركيب
40	2.2	ما قبل التشغيل
50	3.3	العملية
50	1.3	التشغيل
50	2.3	إجراءات التفريغ
60	3.3	النظافة
70	4.4	مفاهيم عامة حول الامان
70	1.4	تطبيقات أولية للتشغيل
80	2.4	احتياطات و ملاحظات قبل تشغيل الآلة
80	3.4	مراقبة روتينية
90	4.4	التشغيل
90	5.4	بعد إنهاء العمل
90	6.4	عمليات الصيانة
90	7.4	تنبيهات
01	5.5	التحليل و حل المشاكل
01	1.5	مشاكل، اسباب و حلول
11	2.5	النظام الكهربائي



1. مقدمة

1.1 السلامة

الخلاطات الصناعية ذات الاداء العالي هي عبارة عن آلات بسيطة التشغيل و سهلة التنظيف، و لكن من اجل سلامة افضل اقرأ التعليمات الآتية:

1.1.1 قم بفصل الآلة من التيار الكهربائي عند الرغبة في تنظيفها او صيانتها او القيام بأي عمل آخر.

2.1.1 لاتقم أبدا باستعمال أدوات لا تدخل في مكونات الآلة قصد مساعدتها على القيام بوظائفها.

3.1.1 لا تقم بتوجيه الماء الجاري مباشرة الى الآلة

4.1.1 لا تقم أبدا بتشغيل الآلة عندما تكون مبلل الثياب او القدمين.

5.1.1 قم بتوصيل خيط الارض دائما بالآلة.

6.1.1 عند تنظيف الآلة، احذر الشفرات في داخل الكأس (الصورة 10)، بحكم أنها تملك حواف قاطعة.

7.1.1 عند الانتهاء من أي عملية لإزالة جزء من معدات السلامة ، قم بإعادته إلى مكانه و انظر إذا ما كانت

معدات السلامة في اماكنها التي يجب ان تكون فيها.

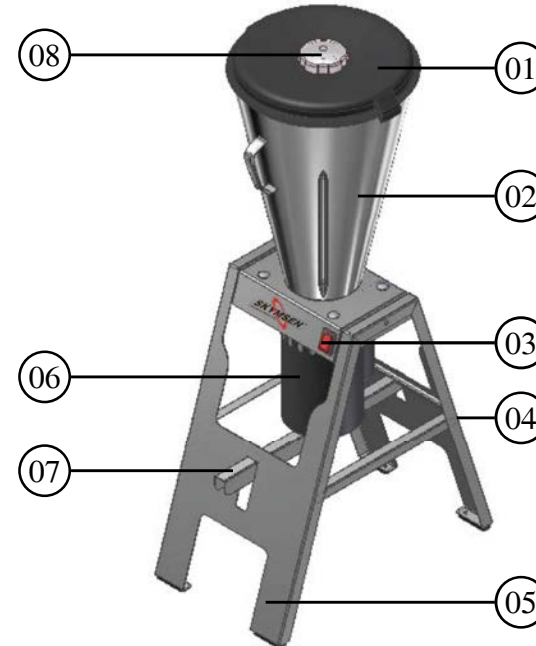
8.1.1 من أجل سلامتك لا يمكن ان تتعدى حرارة المنتجات المعالجة اربعين درجة مئوية (40).



2.1 أهم المكونات

إن جميع مكونات هذا الجهاز قد صممت من مواد تم اختيارها بعناية لكل وظيفة ضمن معايير الاختبار والتجربة الخاصة بسامسن.

الصورة 01



01 غطاء الكأس

02 الكأس

03 مفتاح التشغيل/ التوقيف

04 المفتاح المحدد للفولت 110 /220

05 الحامل

06 المحرك

07 دواسة التوقيف

08 ما فوق الغطاء

5. التحليل و حل المشكلات

1.5 مشاكل، اسباب و حلول

إن الخلاطات القلاية ذات الاداء العالي صممت لحتاج الى اقل قدر من الصيانة، و مع ذلك قد يحدث بعض الخلل في عملها بسبب الإنهاك الناجم عن استعمال هذه المعدات.

إذا ما كان هناك أي مشكل في الخلاطات، تحقق في الجدول 02 أدناه ، حيث توجد بعض الحلول الممكنة الموصى به (انظر قائمة المساعدين التقنيين المعتمدين سكامسن).

الجدول 02

المشاكل	الاسباب	الحلول
الآلة لا تشتغل	عدم وجود التيار الكهربائي مشاكل في المسار الكهربائي الداخلي او الخارجي للآلة	راقب المقبس إذا ما كان متصلا بالتيار الكهربائي، و إذا ما كانت هناك طاقة كهربائية
تسرب في الكأس	مشكل في نظام الاغلاق الخاص بالكأس	اطلب المساعدة التقنية المعتمدة

3.4 التفيتش الروتيني

1.3.4 تحذير

عند فحص توتر السلاسل الجارية، لا تضع أصابعك بين سلاسل العتاد.

2.3.4 احتياطات

راقب المحرك و الاجزاء المنزلقة والدوارة في الآلة عندما تسمع أصواتا غير عادية.
تحقق من جهد السلاسل الجارية و قم باستبدالها في حالة إذا ما لاحظت إنهاكا ما في السلاسل او العتاد.
عند فحص جهد السلاسل، لا تضع أصابعك بين السلاسل و البكرة و لا بين السلاسل و لا بين العتاد.
تحقق من الحماية وأجهزة السلامة حتى تظل تعمل بشكل صحيح.

4.4 التشغيل

1.4.4 تنبيهات

لا تعمل بالشعر الطويل الذي قد يلمس أي جزء من الآلة مما قد يتسبب في حوادث خطيرة. قم بربطه الى فوق او الى الوراء او غطه بمنديل.
يمكن فقط للمستخدمين المؤهلين والمدربين العمل في الآلة. لا تقم أبدا بتشغيل الآلة بدون الأجهزة الخاصة بالسلامة.

5.4 بعد الانتهاء من العمل

1.5.4 احتياطات

قم دائما بتنظيف الآلة، لذلك افصلها نهائيا عن المقبس الكهربائي.
لا تقم أبدا بالتنظيف قبل التوقف الكامل للجهاز. قم بإرجاع كل مكونات الآلة إلى مكانها قبل تشغيله مرة أخرى.
عند فحص جهد السلاسل الجارية، لا تضع أصابعك بين السلاسل ولا بين السلاسل والعتاد.

6.4 عملية الصيانة

1.6.4 مخاطر

لاغتشمه لآلا نوكد امدنع فإن أي عملية من عمليات الصيانة تصبح خطيرة. قم بالفصل النهائي عن امدادات الطاقة أثناء عملية الصيانة.

هام

قم دائما بفصل المقبس من التيار الكهربائي في أي حالة طوارئ.

7.4 تنبيهات

الصيانة الكهربائية و / أو الميكانيكية يجب ان يقوم بها أشخاص مؤهلون لأداء مثل هذا العمل.
الشخص المسؤول عن الصيانة يجب عليه أن يتأكد من أن الآلة يعمل تحت الظروف العامة للسلامة.

3.1 الخصائص التقنية

الجدول 01

الخصائص	الوحدة	LAR-15PMB
الجهد	[V]	110 / 220
التردد	[Hz]	50 ~ 60 (*)
القوة	[CV]	1.0
الاستهلاك	[kW/H]	0.73
الارتفاع	[mm]	1060
العرض	[mm]	360
العمق	[mm]	525
الوزن الصافي	[kg]	19
الوزن الخام	[kg]	23
الدوران	[rpm]	3500

(*) التردد سيكون وحيدا وفقا للمحرك الموجود بالآلة.

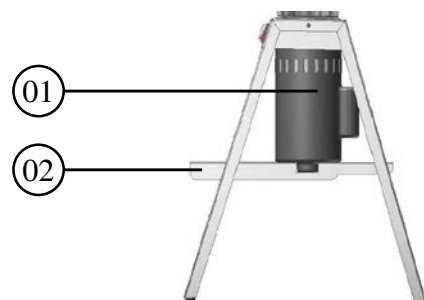
2. التركيب و ما قبل التشغيل

1.2 التركيب

تم تصميم الخلاطات القلاب ذات الاداء العالي قصد العمل بجهد كهربائي 220 و 110 فولت.
عند استلام الآلة، تأكد من الجهد الذي تعمل الآلة به. لذا انظر الى الجزء السفلي من الآلة حيث يوجد المفتاح المحدد للجهد (الصورة 02). قم بتغيير الجهد إذا تطلب الامر ذلك.
يحتوي خيط التغذية الكهربائية على مقبس ذي ثلاث رؤوس دائرية، بحيث ان احد هذه الرؤوس هو رأس الارض. و من الواجب ان تكون الرؤوس الثلاثة مشغلة قبل تشغيل الآلة.

2.2 التشغيل

لاحظ إذا كان الخلاط ثابتا في مكانه. و قبل استعماله، لاحظ الدخول الكامل للمحرك رقم 01 مع دواسة التوقيف رقم 02 كما يمكن رؤية ذلك في الصورة أدناه.



01 المحرك
02 دواسة التوقيف

هام

عند الرغبة في القيام بأي نوع من الصيانة، أوقف الآلة و افصل المقبس من التيار الكهربائي.

3. العملية

إن الماء أو الزيت قد تالعا لجيد الارضية زالققة وخطرة. لتجنب وقوع الحوادث ، يجب أن تكون الأرضية جافة ونظيفة.

لا تلمس أبداً أو تقوم بتشغيل التحكم اليدوي (زر ، مفاتيح ، مفاتيح كهربائية ، العتلات ، الخ.) عن طريق الصدف.

إذا كان العمل الذي ينبغي القيام به سينجز من قبل شخصين أو أكثر ينبغي إعطاء إشارات التنسيق في كل خطوة من العملية. لا ينبغي أن تبدأ الخطوة التالية ما لم تعط إشارة و يتم الرد عليها.

3.1.4 تنبيهات

في حالة انقطاع التيار الكهربائي ، قم فوراً بإيقاف مفتاح التشغيل / التوقيف.

استخدم زيوت التشحيم والشحوم الموصى بها أو المشابهة لها.

تجنب الصدمات الميكانيكية ، لأنها قد تتسبب في الخلل أو التشغيل غير الصحيح.

تجنب الماء والتراب أو الغبار في المكونات الميكانيكية والكهربائية للآلة.

تجنب الماء والتراب أو الغبار في مكونات الآلة الميكانيكية والكهربائية.

لا تقم بتعديل الملامح الأصلية للجهاز.

لا تقم بتوسيع أو قطع أو نزع لصيقة السلامة و التعريف. في حالة إذا كانت اللصيقة غير مقروءة أو منزوعة، فاطلب لصيقة أخرى من المساعد التقني القريب منك.

2.4 تنبيهات وملاحظات قبل تشغيل الآلة.

هام

اقرأ بعناية الإرشادات الموجودة في هذا الدليل قبل بدء تشغيل الآلة. تأكد من أنك فهمت كافة المعلومات بشكل صحيح. و في حالة الشك ، راجع المشرف على الاتصال بك و / أو البائع.

1.2.4 المخاطر

إن الكابل أو السلك الكهربائي الذي تضرر عازله ، قد يتسبب في تسرب التيار الكهربائي و يؤدي إلى

الصدمات الكهربائية. قبل الاستخدام، راقب شروط الاختيار.

2.2.4 تنبيهات

تأكد من أن التعليمات في هذا الدليل قد فهمت تماماً، بحيث أن كل وظيفة أو عمل أو أي إجراء من

إجراءات الصيانة هو واضح جداً.

إن تشغيل أي أمر من الاوامر اليدوية (الزر ، الأزرار ، مفاتيح الكهرباء والعتلات ، الخ) يجب أن يتم كلما

كان لديك اليقين بأن هذا هو الصحيح.

3.2.4 احتياطات

إن كابل الطاقة هو المسؤول عن تغذية الآلة بالطاقة الكهربائية. يجب أن يكون قادراً على تحمل الطاقة

الكهربائية المستهلكة.

إن الكابلات الكهربائية التي ظلت في الأرض، يجب أن تكون محمية لمنع التماس الكهربائي.

يجب ملء خزانات الزيت إلى المستويات المشار إليها، راقب و أضف الزيت إذا لزم الأمر.

1.3 التشغيل

تشغيل الآلة يتم بواسطة الضغط على مفتاح التشغيل/ التوقيف رقم 03 (الصورة 01)

2.3 اجراءات التغذية

تعمل الخلاطات القلاب ذات الاداء العالي بسرعة عالية تصل الى 3500 دورة في الدقيقة.

قصد تغذيتها قم بالآتي:

01 - انزع الغطاء رقم 01 (صورة رقم 01)

02 - ضع المنتج في الكأس رقم 02 و الآلة متوقفة.

03 - ارجع الغطاء رقم 01 (الصورة 01) ثم قم بتشغيل الآلة.

ملاحظة

بسبب الاضطراب الكبير الذي تحدثه الآلة، لا تشغيلها بدون وضع الغطاء رقم 01 . وقت الخلط يتوقف على كل منتج على حدة.

هام

لا تشغيل الآلة و هي فارغة بسبب إمكانية وقوع اضرار غير قابلة للإصلاح في الآلة.

هام

ليس منصوحاً به خلط منتجات صلبة بدون مساعدة سائل، لأن من شأن ذلك ان يحدث سخونة عالية مما قد يضر بنظام غلق الكأس.

3.3 اجراءات التفريغ

قصد القيام بعملية التفريغ، فم بما يلي:

01 - قم بتوقيف الآلة

02 - انزع الغطاء

03 - اضغط على دواسة التوقيف رقم 07 (صورة 01) في اتجاه الاسفل.

04 - حرك الكأس رقم 02 (صورة 01) قابضاً عليه من المقبض و افرد المنتج حسب الحاجة.

4.3 التنظيف

إن الكؤوس الجديدة ذات الاضلاع المختومة تساعد في التنظيف جاعلة الآلة أكثر نظافة. قم بتنظيف الغطاء رقم 01 و الكأس رقم 02 بالماء و الصابون المحايد. فيما يخص باقي الآلة نظفها بمنديل مبلل. تجنب رش الماء قريبا من المحرك رقم 06 (صورة 01).

هام

لا تقم أبدا بتنظيف الآلة عندما تكون مشغلة، قم بفصل المقبس عن التيار الكهربائي. عند تنظيف داخل الكأس رقم 02 (صورة 01)، حذار من المروحة التي تملك حواف قاطعة.

1.3.3 احتياطات مع الصلب غير القابل للصدأ

إن الصلب غير القابل للصدأ قد تظهر عليه نقاط صدأ تكون نتيجة لعناصر خارجية، و خصوصا عندما لم يتم احترام إجراءات النظافة بالشكل الصحيح.

إن مقاومة الصدأ هي نتيجة لوجود الكروم في الصلب غير القابل للصدأ، الذي في حالة اتصاله بالأكسجين يتيح تكون طبقة رقيقة للحماية.

هذه الطبقة الرقيقة للحماية تتكون فوق كل سطح الصلب مانعة عمل العناصر الخارجية التي تؤدي إلى الصدأ.

عندما يتم كسر الطبقة الواقية، يمكن أن تبدأ عملية التآكل التي يمكن تجنبها عن طريق التنظيف المنتظم والسليم. مباشرة بعد استخدام المعدات، ينبغي تعزيز التنظيف باستخدام الماء والصابون أو المنظفات المحايدة، باستعمال قطعة قماش ناعمة و / أو اسفنجة النايلون. بعد ذلك فقط، يستعمل الماء الجاري، ويجب شطف والتجفيف فورا بقطعة قماش ناعمة لتجنب بقاء الرطوبة السطحية وخاصة في الشقوق.

الشطف والتجفيف مهمان جدا قصد تجنب ظهور البقع والصدأ.

هام

المحاليل الحمضية، والسوائل الملحية والمطهرات وبعض السوائل المعقمة (هيبوكلوريت، وأملاح الأمونيا الرباعية التكافؤ، مركبات اليود و حامض النتريك و غيرها) ينبغي تجنبها لأنه لا يمكنها أن تبقى طويلا في اتصال مع الفولاذ المقاوم للصدأ.

و بحكم أن الكلور عادة ما في تكوينها، فإن هذه الأحماض تهاجم على الفولاذ المقاوم للصدأ، مما يتسبب في ظهور بقع التآكل.

استخدام المواد الكاشطة:

إن الإسفنج أو الصوف الصلب والفولاذ الكربوني، إضافة إلى خدش السطح و التأثير سلبا على حماية الفولاذ المقاوم للصدأ تترك جزيئات تلوث الفولاذ المقاوم للصدأ. لذا، يجب عدم استعمال مثل هذه المنتجات المستخدمة للتنظيف و التعقيم. كما أن عملية الكشط بأدوات ينبغي بأدوات حادة أو ما شابه ذلك يجب تجنبها.

أهم المواد التي تسبب تآكل الفولاذ المقاوم للصدأ:

الغبار والشحوم، والمحاليل الحمضية مثل الخل وعصير الفاكهة وغيرها من الأحماض، والمحاليل المالحة والدم، والمنظفات الصناعية) باستثناء المحايدة (جزيئات الصلب المشتركة، و بقايا الإسفنج أو صوف الصلب العادي، وأنواع أخرى من المواد الكاشطة.

4. مفاهيم عامة للسلامة

هام

إذا كان أي بند من المفاهيم العامة للأمن، لا ينطبق على المنتج الذي بحوزتك، فالرجاء تجاهله.

لقد تمت بلورة مفاهيم السلامة لتوجيه وإرشاد مستخدمي الأجهزة بشكل صحيح، وأولئك الذين سيكونون مسؤولين عن صيانتها.

وينبغي ألا يتم تسليم الآلة للمستخدم إلا في حالة جيدة، وينبغي توجيه المستخدم حول سلامة الآلة من طرف البائع. يجب على المستخدم استخدام الآلة فقط بعد المعرفة التامة بالاحتياطات التي عليه أن يتخذها عن طريق القراءة المتأنية لهذا الدليل.

1.4 ممارسات أساسية للتشغيل

1.1.4 المخاطر

بعض أجزاء التشغيل الكهربائي بها نقط ذات فولت عالي. عندما يتم لمسها، فإنها قد تؤدي إلى صدمة كهربائية

خطيرة أو حتى مميتة.

لا تقم أبدا بلمس أي تحكم يدوي (زر، وأزرار ومفاتيح

كهربائية) بالأيدي أو الأيدي أو الملابس المبللة، إن تجاهل هذه التوصية قد يتسبب أيضا في صدمة كهربائية أو حتى مميتة.

2.1.4 تحذيرات

يجب أن يكون مكان الإيقاف / التشغيل أو زر المستعجلات معروفا، بحيث يمكن تشغيله في أي وقت دون الحاجة إلى البحث عنه.

قبل أي عملية صيانة افصل الآلة عن التيار الكهربائي.

قم بتوفير مساحة كافية للعمل لتجنب للسقوط الخطير للآلة.